

會樂音擺搖開圖索利 場入行強票無迷樂 多多人傷下彈淚催

【本報訊】索利圖搖擺音樂會，昨晚在利園舉行，由於門票太強，場內擠滿樂迷，不少樂迷因擠壓受傷，甚至有人被彈下，場面混亂，警方不得不派員維持秩序。

昨晚八時，索利圖搖擺音樂會，在利園舉行，由於門票太強，場內擠滿樂迷，不少樂迷因擠壓受傷，甚至有人被彈下，場面混亂，警方不得不派員維持秩序。

索利圖搖擺音樂會，昨晚在利園舉行，由於門票太強，場內擠滿樂迷，不少樂迷因擠壓受傷，甚至有人被彈下，場面混亂，警方不得不派員維持秩序。

父子橫渡太平洋 船撞鯨魚險沉沒

【本報訊】一對父子，為了實現橫渡太平洋的夢想，昨晚在海上遭遇險境，船隻撞上一隻巨大的鯨魚，險些沉沒。幸而船隻及時發現，並採取緊急措施，最終化險為夷。

這對父子，為了實現橫渡太平洋的夢想，昨晚在海上遭遇險境，船隻撞上一隻巨大的鯨魚，險些沉沒。幸而船隻及時發現，並採取緊急措施，最終化險為夷。

各地消息

【本報訊】各地新聞摘要，包括華南、華北、華東等地的動態。

倫敦新問題已解決 泰晤士報復刊

【本報訊】倫敦新問題已解決，泰晤士報復刊。該報在經歷了長時間的停刊後，終於在昨晚恢復正常出版。

公園內溜冰 判監七小時

【本報訊】一名男子在公園內溜冰時，因不遵守規則，被判監七小時。警方表示，該名男子在溜冰時，多次違反規定，對其他遊客造成威脅。

金邊柬埔寨政府 宣佈戒嚴

【本報訊】金邊柬埔寨政府宣佈戒嚴，以應對當前的局勢。政府表示，戒嚴措施將有助於維護國家的穩定和安寧。

華南日報 謹責伍科克

在吸煙人旁 吸入毒素

【本報訊】一項研究顯示，在吸煙人旁邊吸入的毒素，可能對健康造成嚴重影響。研究指出，二手煙中的有害物質，對周圍的人體健康構成了威脅。

廠麵華南
Top-Valu Food Products Ltd.
575 E. Cordova St., Vancouver, B.C.
Phone: 253-4558 V6A 1L8

各種鮮麵
日日生鮮
超等乾麵
爽滑可口
新穎機器
名師精製
大小光顧
均極歡迎

LISA FLORIST
3903 KNIGHT ST. VAN. B.C.
鋪花蓮月
Bus: 872-4124 Res: 434-1423

常備週年生花
接連結婚花球
各種花牌花圈
特設花牌花圈
價錢平廉高
歡迎僑胞惠顧
免費送到府上
代理處：
片打街一二
一號 壹生

通利裝修
Tony Construction
電話：591-6260
876-7204

免費估價
內外油漆
陽台車房
土庫間格
翻新舊屋
土庫工程

CON'S LTD.
Vancouver B.C. V6A 1T6
電話：683-1724

僑胞申請做加拿大公民
請購中英文版
簡建平編譯
「申請加拿大公民指南」
可以幫助僑胞解答
入加拿大籍一切問題
每冊三元

溫哥華
鴻基建築企業公司
NGB CONSTRUCTION CO. LTD.
207-539 Main St. Van
唐人埠舖街 539號 207室
939-7129

建築工程
屋木款項
新土貨保
格保辦理
庫房代忠
土庫代忠

文華花店
Mandarin Florist
154 East Pender St., (China Town)
Vancouver 4, B.C.
Tel: 687-9605

本店常備
四季鮮花
盆栽樹木
新穎設計
結婚花球
花籃花牌
花圈花牌
無任歡迎

通用電器行
742 E. Hastings Street
Vancouver, B.C., Canada
Telephone: 255-7431

各款電器
修理、保養
修理、保養
修理、保養

司公食肉昌元
DOLLAR MEAT STOI
266 EAST PENDER STREET
PHONE 681-1052

馳名琵琶鴨
掛爐鴨
脆皮大乳豬
美味桂花腸
鮮肉肉類
承接金豬
逢星期一休息

何桐攝影院
Ho Tung Studio
19 E. Pender St., Van. B.C.
681-5848 879-5506

新彩色黑房
放大八折優待
結婚喜慶禮券
特價九折非林相
影相快印每張30仙
平觀又快捷歡迎
一日起貨

Golden Star Arts Decoration Engineering Co.
4802 Beatrice St. Van B.C. Canada V5N 4J4

承接裝飾
裝修工程
承接裝飾
裝修工程

UNITED REALTY LTD.
3879 OAK STREET, VANCOUVER, B.C.
黃如柏 Office: 736-3831
PAK Y WONG Res. 271-2542

代理投資置業
生意買賣估價
(歡迎來電查詢)

滿堂紅
實業有限公司
CENTENNIAL REALTY(1978)LTD.
5715 JOYCE ROAD, VAN. B.C.
電話 438-1455
李兆梅 STELLA LEE
住宅電話: 525-6983

▲ 100呎 x 100呎 x 18呎新屋，在
興建中，十一萬八千。
▲ 六十呎 x 八十呎，二年新大屋，二
六房兩廁，兩車房，十五萬四。
▲ 舖位近廿五街菜舖生意，日做四
二萬七。
▲ 百老匯西街夾甘比，中西餐館生意，
五十餘座位，合夫婦經營，生意好，五
萬七。
▲ 蘇利街四十呎，有屋，五房二廁，
生財工具齊全，入息好，三十六萬九。
▲ 本埠北新街五年新工業自用及收租，
開價十九萬，低價。
▲ 100呎 x 100呎 x 18呎，LOUVERED
EAST 有商業地，可建菜舖生意及
各商業舖，抵買九萬，請速。
▲ 金鑽地產保險，餐館連實業，有住
宅，十四萬餘。

Canada Permanent Trust
5455 W. Boulevard, Van. B.C.
關聯耀 KEITH QUAN
公司電話 266-4155 住宅 266-8988

▲ 雲埠十年新柏文，廿五組，有地下泊
車，升降梯，年收十萬，開價九十七萬
▲ 柏文十七組，建築好，容易管理，四
十八萬五千元。
▲ 雲埠商業樓，旅店生意連實業，近太
平洋中心旺區，開價一百萬。
▲ C2商業樓，兩舖位，在雲埠西區，
地 200呎 x 100呎，開價廿餘萬。
▲ 雜貨舖，在柏文區，近海濱公園，生
意穩固，利錢高，因人力單薄，非賣不
可，有意者，請勿錯過機會。
▲ 北雲埠華雜貨店，專營生果蔬菜，舖
面寬大，設備一流，銀期短，機會無限，
六萬九千元。
▲ 南雲埠雜貨店，近柏文，學校，
設備良好，店主因事急賣，只售二萬
五千元，有價。
▲ 入息屋，在沙夾十四街內外翻新，
每月收租七百八十元，只售九萬五千元

Canada Permanent Trust
5455 W. Boulevard, Van. B.C.
MANUEL CHANYAN
266-4155 OR 263-4374
(請用英語聯絡)

▲ 一年新商業樓，兩舖四寫字樓，全租
出，地五十乘一百，每年收租三萬六，
取價三十二萬五千。
▲ 商業樓，六租客全部租出，包括保齡
球場及酒吧，地一百乘二百，每年收租
六萬九，取價六十萬五千。
▲ 1151 ENDERBY AVE
TSAWASSEN 寬大五睡房屋
，地六百五乘一百，現代化大廚房，有
滑動門通露台，兩暖氣爐，有冷氣，有
對話機。
▲ 全套廚房傢俬可裝置新舖，更有容易
相當的銀期。

好代價眼鏡公司
TRU-VALUOPTICAL

隱形眼鏡
硬片 \$59.99
軟片 \$99.99
時款舒適

自己選擇眼科醫生驗眼
本眼鏡店聘有華人眼鏡專家服務
ELENA LEUNG
配鏡精細準確，服務妥善。
請撥電話約定時間
星期二至星期五九點半至五點半
星期六九點至五點

好代價眼鏡公司
TRU-VALUOPTICAL

單眼眼鏡
SINGLE VISION-1980
三十九元九角九
任你選擇各名廠鏡框，配上單眼鏡或隱形
眼鏡，大型鏡及下列各廠鏡，另計價。
(Hardex, Photochromatic, oversize Extra)
(Up to Compound Powers ± 6.00)

雙眼眼鏡
BI FOCALS-1980
Kryptok or Reg Mono Step
單眼雙眼眼鏡 三十九元九角九
任你選擇各名廠鏡框 合計五十九元九角九
特別大鏡框及下列各廠鏡另計價
(Hardex, Photochromatic, Oversize &
Plastic Extra)(Up to Compound Powers
± 6.00)

833 WEST BROADWAY, VANCOUVER, B.C. 873-3941
1475 MARINE DRIVE, WEST VANCOUVER, B.C. 922-5112
1456 LONSDALE AVE. NORTH VANCOUVER, B.C. 987-1611
44687-108TH AVENUE, SURREY, B.C. 585-3152
145-4800 NO. 3 RD., PARKSIDE 4800 RICHMOND 270-3634
143 COMMERCIAL STREET, NANAIMO, B.C. 754-3122

房屋

▲ 西區四十六及屋街，二十一年全部翻
新，手工一流，五房兩廁，兩車房，三
副半浴，硬木地板，名貴地毯，二十
八萬。
▲ 西區廿廿街雙連屋，土庫完成，廿
八萬六。
▲ 唐人街上下五層七萬五千。
▲ 另西區靚屋多間，由二十五萬至五十
萬。
▲ 東區屋數間由九萬五千至十七萬。

商業樓

▲ 西區百老匯街，十三層樓，近中央醫
院，六十多萬。
▲ 五年新商業樓，五十七萬五千。
▲ 近唐人街一舖位及樓上住家十二萬五
千。
▲ 西區兩舖位二十九萬五千。
▲ 北雲埠舖位及樓上住家，二十一萬。
▲ 大型商場，二十多舖位，二百五十萬
餘，式新。

柏文樓

▲ 西區十八年新，二十一組柏文，六十
五萬。
▲ 西區十一組，四十一萬。
▲ 十一年新四十四組，三十萬。
▲ 十年新五十六組，一百五十九萬九千
六十二組大廈，二百五十萬。
生意
▲ 西區多士生意，四周柏文林立，日做
五百五十三萬九千。
▲ 緬街餐館，利錢厚，東主欲做，四
萬四千。
▲ 大型商場及實業，停車場，日做二千
多，三十九萬五千。
▲ 唐人街肉時菜雜貨舖開價六萬五千